

No: 81/ĐHBK - ĐTQT

Ho Chi Minh City, Feb. 22, 2019

ANNOUNCEMENT

**Ref: Suspension in Sem. 182 due to Non-Tuition fee Payment of Pre-University 2
(Year. 2018 – 2019)**

V/v tạm dừng vì không thanh toán học phí Pre-University 2 đúng hạn HK182, 2018 – 2019

In accordance with the notice regarding payment for tuition fees in Sem.182, students are required to pay tuition fees before the deadline of 02 p.m, February 21, 2019.

However, there is list of students who haven't made tuition fee payment on schedule (refer to the below attached list).

Căn cứ thông báo học phí HK182, SV cần thanh toán học phí trước 14h00 ngày 21.02.2019

Tuy nhiên, hiện tại vẫn còn một số sinh viên (theo danh sách đính kèm) chưa hoàn thành học phí.

The Office for International Study Programs (OISP) would like to announce that:

Nay Văn phòng Đào tạo Quốc tế thông báo:

In compliance with the OISP's regulations regarding the payment of tuition fees, failure to make payment in the specified time frame, will be subject to the following penalties:

1. The study's suspension shall be applied in Sem. 182.
2. All registered subjects in Sem. 182 shall be cancelled
3. No consideration for any scholarships or other benefits in Sem. 182.
4. Deduction of 10 disciplinary points in Section II – Regulations for Disciplinary Points.
5. No verification from OISP for documents relating to tuition in the semester.

Theo quy chế Học vụ, các SV không hoàn thành học phí theo quy định (danh sách đính kèm), VPĐTQT sẽ áp dụng các hình thức kỷ luật sau:

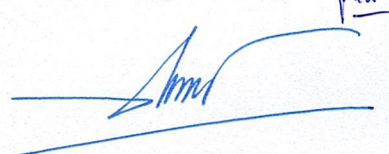
1. *Tạm dừng học tập trong học kỳ 182.*
2. *Hủy toàn bộ kết quả đăng ký môn học trong học kỳ 182.*
3. *Không được xem xét học bổng và các ưu tiên khác trong học kỳ 182.*
4. *Bị trừ 10 điểm rèn luyện vào mục II. Chấp hành nội quy – quy chế trong Quy định tính điểm rèn luyện.*
5. *Không được VPĐTQT xác nhận các hồ sơ, giấy tờ liên quan đến học phí trong học kỳ.*

Students are strongly advised to strictly comply with this announcement.

Đề nghị SV theo dõi và thực hiện nghiêm túc.

Deputy Director of OISP

Phó trưởng VPĐTQT



Dr. Nguyen Huynh Thong

TS. Nguyễn Huỳnh Thông

Ho Chi Minh City, Feb. 22, 2019

**List of students who are suspended in Sem. 182 due to Non-Tuition Fee Payment
of Pre-University 2**

No.	Stu. ID	Last name	First name
1	1850012	Luong Tu	Dong
2	1852419	Tran Long Son	Hung
3	1852597	Nguyen Tran Hoang	Nam
4	1852773	Tran Trong	Thuan
5	1852605	Nguyen Thanh	Ngan

Office for International Study Programs

Thao
Lê Thị Thảo